

SECRET

119 -CWUHO

3 May 1949

SUBJECT: Hungarian-language projects

TO: Heidelberg "KROBBY"
ATTN: []

REFERENCE: NGW-A-133 and NGW-A-138

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCES METHOD EXEMPTION 3028
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2007

This document is part of an integrated file. If separated from the file it must be subjected to individual systems review.

1. Thank you for forwarding the enclosures contained with reference dispatches.

2. It is requested that in the future, to the greatest extent operationally practical, you furnish full translations, rather than condensed summaries, of individual propaganda items forwarded for clearance or review by this office. This is particularly true in the case of relatively short but highly sensitive items which we do not desire to farm out for translation outside the organization. In the case of long items or complete publications, such as []'s JIMJAM productions, summaries will be satisfactory except in those cases where you wish to call the exact wording of certain sections to the attention of the Home Office. I do not believe it would have been unduly burdensome for [] to have supplied translations of the enclosures contained with reference dispatches.

3. The procedure followed by [] in the enclosures to NGW-A-154 is considered excellent and should serve as an example.

4. In regard to NGW-A-133, I should also appreciate information as to whether the editorial in Amerikai Magyar Hepszava was spontaneously generated by that newspaper when it learned of the JIMJAM publication, or whether the editorial was in fact inspired by direct operational activity on []'s part. In short, did he call the JIMJAM publication to Hepszava's attention with the suggestion that it was worthy of editorial comment? There will be no objection if the latter was the case, but it is a point upon which the Home Office should be informed in order properly to evaluate the effect of the JIMJAM operation.

JEB/njh
cc: OPC File (2) ✓
OPC Chrono
EDUCATOR Dispatch

FAL SECRET